

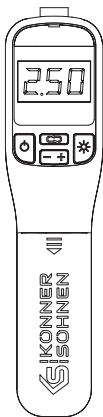
**Обов'язково ознайомтеся  
перед початком роботи!**

**Інструкція**



## **Автомобільний компресор**

**KS PCL-10**





Дякуємо Вам за вибір продукції **Könner & Söhnen®**. Ця інструкція містить стислий опис техніки безпеки, використання і налагодження. Більш детальну інформацію ви можете знайти на сайті офіційного виробника у розділі підтримка: **[konner-sohnen.com/manuals](http://konner-sohnen.com/manuals)**

Також перейти у розділ підтримки та завантажити інструкцію можна, просканувавши QR код, або на сайті офіційного імпортера **Könner & Söhnen®**: **[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)**



***Обов'язково ознайомтеся перед початком роботи!***

Виробником продукції **Könner & Söhnen®** можуть бути внесені деякі зміни, які можуть бути не відображені в даній інструкції, а саме: Виробник залишає за собою право на внесення змін у дизайн, комплектацію та конструкцію виробу. Зображення та малюнки в інструкції з експлуатації є схематичними та можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на продукції.

В кінці інструкції міститься контактна інформація, якою Ви можете скористатись в разі виникнення проблем. Вся інформація в данній інструкції по експлуатації є найсвіжішою на момент друку. Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті офіційного імпортера: **[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)**



**УВАГА - НЕБЕЗПЕЧНО!** Недотримання рекомендації, що позначена цим знаком, може призвести до серйозних травм оператора чи сторонніх осіб.

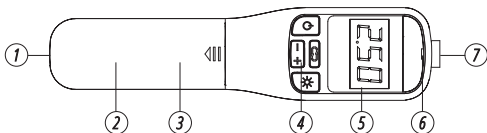


**ВАЖЛИВО!** Важлива інформація про використання пристрою.

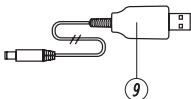
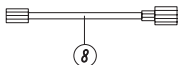
## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1

1. Уважно ознайомтеся з інструкцією перед використанням пристрою.
2. Не допускати дітей та тварин в зону роботи пристрою.
3. Не використовуйте виріб біля вибухонебезпечних речовин, газів, в пильних умовах.
4. Не допускайте перегрівання пристрою, не використовуйте біля вогню, не паліть поруч, не залишайте під дощем, не занурюйте у воду.
5. Температура зберігання пристрою не має перевищувати 60 °С.
6. Заборонено робити будь-які дії, що можуть призвести до механічного ушкодження.
7. Заборонено самовільно розбирати чи модифікувати пристрій.

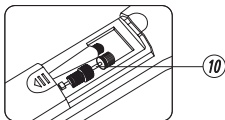


1. Роз'єм для заряджання
2. кришка відсіку для насадок
3. Кришка для насадок
4. Кнопки керування
5. Світлодіодний дисплей
6. Світлодіодна лампа
7. Місце підключення повітряного шлангу



### В КОМПЛЕКТ ВХОДИТЬ:

- Повітряний компресор
  - Сумка для зберігання
8. Повітряний шланг
  9. Роз'єм USB Type-C
  10. Насадки для накачування



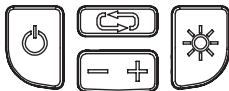
**ВАЖЛИВО!** Виробник залишає за собою право на внесення змін до комплектації, дизайну та конструкції виробів. Зображення в інструкції схематичні і можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на виробі.

Модель	KS PCL-10
Батарея	2*2000 мА·г
Напруга	7.4 В
Потужність	40 Ватт
Орієнтовний час роботи (в залежності від навантаження)	20 хв.
Напруга заряджання	5В/1А
Максимальний тиск	150 Psi
Швидкість накачування	15 л/хв.
Світлодіодний ліхтарик	+
Автоматичне відключення	+
Розміри (ДхШхВ), мм	560×90×90
Вага бруто	0.6 кг

## ФУНКЦІОНУВАННЯ / ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

## 4

1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення «» протягом 2 секунд, після чого увімкнеться екран. Якщо після увімкнення повітряного компресора не виконуються ніяких операцій, він переходить у режим низького енергоспоживання (режим сну) через 1.5 хв.
2. Щоб вийти з режиму сну і розпочати роботу з пристроєм, натисніть кнопку живлення «», після чого екран знову увімкнеться. Щоб вимкнути пристрій, утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд. Пристрій вимкнеться після 10 секунд перебування в режимі сну.
3. Натисніть на значок «», щоб обрати режим. Режими можна обрати у наступній послідовності: автомобіль 2,5 bar, 3,1 bar (45 psi), мотоцикл 4,1 bar (60 psi), спортивне обладнання 0,5 bar (8 psi) зі значеннями за замовчуванням. Для вибору потрібної одиниці виміру (psi, bar, кПа, кг/см<sup>2</sup>) натисніть і утримуйте кнопку «» протягом 2 секунд. Для підтвердження обраного режиму припиніть натискання кнопки.
4. Встановіть потрібний тиск за допомогою кнопок «+» або «-» Повітряний компресор має функцію пам'яті та автоматично використовує крайнє встановлене значення.
5. Після виставлення всіх значень натисніть кнопку живлення «», щоб запустити



повітряний компресор. Щоб зупинити процес накачування, ще раз натисніть кнопку живлення "⏻".

6. Під час роботи повітряного компресора натискання кнопок «+» або «-» ог «↺↻», не призведе до зупинки його роботи. Для миттєвої зупинки роботи натисніть кнопку «⏻». Для продовження роботи натисніть «⏻» і дочекайтеся досягнення заданого значення тиску повітря.
7. Ліхтарик має 3 режими. Натисніть кнопку «☀️», щоб увімкнути ліхтарик, і натисніть ще раз, щоб вибрати режим або вимкнути ліхтарик.

## УМОВИ ГАРАНТІЇ

## 4

На компресор **Könner & Söhnen**<sup>®</sup> діє гарантія один рік з моменту продажу товару, що підтверджується записом і печаткою продавця в гарантійному талоні. Протягом гарантійного терміну всі несправності, що виникли за вини виробника, усуваються безкоштовно.

Умови гарантії продукції **Könner & Söhnen**<sup>®</sup> ретельно описані у Вашому гарантійному талоні, який обов'язково видається при купівлі.



## EC Declaration of Conformity

Nr. 161

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany  
Product: Air compressor "Könner & Söhnen"  
Type / Model: KS PCL-10

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive (EMC)

Applied Standards: EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
EN IEC 55015-2:2021



23

**Issued Date:** 2023-08-10  
**Place of issue:** Duesseldorf  
**General director:** Fomin P.

*P. Fomin*

DIMAX  
International  
GmbH  
Strasse-Nr: 103 5722 2491  
Umsatz-ID: DM26171274

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

## КОНТАКТИ

### Deutschland:

DIMAX International  
GmbH Flinger Broich  
203 -FortunaPark- 40235  
Düsseldorf, Deutschland  
[www.koenner-soehnen.com](http://www.koenner-soehnen.com)

### Ihre Bestellungen

[orders@dimaxgroup.de](mailto:orders@dimaxgroup.de)

**Kundendienst, technische  
Fragen und Unterstützung**  
[support@dimaxgroup.de](mailto:support@dimaxgroup.de)

### Garantie, Reparatur und Service

[service@dimaxgroup.de](mailto:service@dimaxgroup.de)

### Sonstiges

[info@dimaxgroup.de](mailto:info@dimaxgroup.de)

---

### Polska:

DIMAX International  
Poland Sp.z o.o.  
Polen, Warczawska, 306B  
05-082 Stare Babice,  
[info.pl@dimaxgroup.de](mailto:info.pl@dimaxgroup.de)

---

### Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47,  
02222, м. Київ, Україна  
[sales@ks-power.com.ua](mailto:sales@ks-power.com.ua)